



*Name:* Simone Linke, M. A.  
*Location:* Dresden, Germany  
*Phone:* +49 (0) 176 624 38 360  
*E-Mail:* info@simonelinke.com  
*Web:* www.simonelinke.com

## CURRENT & PREVIOUS POSITION

- 2005 – today*      **Freelance Translator, English → German** For various clients
- Translation, editing / proof-reading, style advice, text development, transcription
  - Available both for direct clients and translation agencies
- 2005 – 2010*      **Scientific Employee, part-time** Fac. of Computer Science, TU Dresden
- Organization and drafting of proposals for collaborative EU projects (English)
  - Translation and editing of scientific papers and proposals (English, German)

## TRANSLATION FIELDS & EXPERIENCE

- Specialization Fields*
- **IT & Internet:** Software / Hardware / Apps / Manuals / White Papers / EULAs etc.
  - **Marketing:** Collaterals / Prospectuses / Company Profiles etc.
  - **Media & Entertainment:** Book and Movie Reviews / News Articles etc.
  - **Travel & Tourism:** Travel Guides / Hotel Listings etc.
- Misc Fields*
- Contracts & Licenses (selected documents) / Fiction / Blogs / General Texts
- Past Projects (examples)*
- Book: “Introduction to Machine Learning” by Ethem Alpaydin (Oldenbourg Wissenschaftsverlag, 2007)
  - White papers & press releases for Martin Yale GmbH (2010–12)
  - User manual for TransConnect® Server (2011/2015)
  - Book: “Machine Learning for Dummies” by John Paul Mueller & Luca Massaron (Wiley-VCH Verlag, 2017)
  - Marketing & product-related translations for leading IT companies such as Microsoft, Canon, NetApp, Salesforce et al. (ongoing)
- Samples*
- Available on my website or via e-mail
- CAT & Tools*
- SDL Trados Studio 2014, MemoQ, Office, Adobe Professional, CS 5, Final Draft
- Misc*
- Non-profit translations for *Translators Without Borders*

## EDUCATION

- 10/99 – 10/05*      **Master’s Program** Technische Universität Dresden
- *Major:* American Studies; *Minors:* Communications & Computer Science
  - *Degree:* Magistra Artium (final grade: 1.4 / A)
- 09/02 – 07/03*      **Graduate Exchange** University of Massachusetts, Amherst, USA
- DAAD scholarship holder (German Academic Exchange Service)